

Mit' t.en toyo ar sim reak' katha.

Ol ton'geak'.

Ado mucu t.hene calaoena; adoe metae kana, E mucu, ma dhar.a dap'ka.tin'me; mit't.en sim in' a.guama. Ado sa.riye dap'kat'taea, ar mit' ar.ere t.ia.le dohoadea; ado onate calak' jokhen do dal calak'a, ado t.epgr t.eper sad.e idik'a. Ado khange a.d.iye khusiyena. Khange ado mit't.en sime sap'idiadea. Ado ina. mit' gha.r.i tayom khange uni toyo do t.and.itejon' osorkedea, ado bae let.ec' dar.eak' kan khange mucu t.hen arho~e n'ir calaoena; adoe metae kana, ia. mucu, ba.n' ic' dar.eak' kan do, dhar.are bhuga.k' do cedak' bam dohoadin'a? Ado mucu ye menket'a, Do kamar t.hen calak'me, unige na~ha~k' dhar.a doe balkatama. Ado sa.ri kamar t.hene calaoena, adoe metae kana, E ho kamar, ma dhar.a bal bhuga.k' ka.tin'me, mit't.en sim in' a.guama. Ado uni kamare menket'a, Do end.ekhan a.gu mar.an'anme, end.ekhan in' balmea; ar ban'khan do ohon' ballema. Okoe bad.ae, a.gua.n' com ban'con'; toyo do a.d.iye ek'regea. A.gu mar.an'lem, end.ekhan in' balmea; ar ban'khan do ohon' ballema. Khange sa.riye calaoena, ado ina. mit' gha.r.i khange oka khon Con' sa.ri mit't.en maran' uta.r gaya sime ger a.gu got'kedea, adoe metae kana, Nuk'u~i n'eleme in' a.guat'mea ; ma bal hoden'me. Am do mit't.en toyoe pha.siarayentem menet'a, je toyo do sanamko pha.siaragea mente. In' do ba.n' ek'rea, se adorn adomko do bale ek'rea. Khange sa.ri sime hataokedea, ado t.a.ku dhipa.ukate dhar.aye bal bhuga.k' got'kede khan !got.a kor.am senteye cid.ir got'adetye da.r. uta.rket'a ; ado ghuria. bae rua.r.lena. Ado taken tahente, kathae, tin din badre con' ado uni toyo do mit't.en atote sim jome calak' kan; ado ona t.ia.lte dal calak' kana, ado t.eper t.eper sad.e idik' kana. Ado a.d.i ra.ska.i a.ika.uket' khan do, seren'e disa.got'ket'a. Adoe seren' idiyet'a

Nete do jojom Tur uk darako kan,

Nete do Koend a rapajko!

Men yoe, da r jon pe, ban khanko suma r akat pea!

Khange ona atoren hor do onkako an jomket ! khan do mit mit teko da r ket a. Ado uni toyo do senkate ona atoren sim do cur mare laga sap et koa are jomet koa. Adoe jom biyen khane calaoena. Khange onko hor ho arho ko rua r hec ena. Khange uni toyo do arho dosar hilok do ona atotege sim jome calak kana ; ado ene pa hile seren let leakageye seren idiyet a. Khange ona atoren hor do arho ko da r ket a. Ado mit t en bud hi do bae da r dar eat a; adoe menket a, in do ohon da r lea; in doko goc atarin ge. Ado onka menkate uni bud hi do bae da r let a, mit t en sukri ba r a reye bolo okoyena. Ado uni toyo do ona atore senkate onko sim do lagae lagayet koa se, cure mare lagayet koa; haprak koge bachao bachaoteye laga yet koa. Ado mit t en sa nd i do lagae lagakedea se, ekkalte uni bud hiye oko akan t hengeye laga idi got kedeaa. Ado uni sim doe parom got ena. Ado uni toyo do uni bud hiye nel nam got kedeaa. Ado uni toyo do bud hiye metae kana, Ma bud hi, sim sap a n me; Ban khan do na ha k dat amelan kot ec n urutama. Ado uni bud hi doe menet a, Ma, amte bar e sap jon me; in do ohon sap dar elekoa. Khange ado bae rebenlen khan, ac tegeye laga sap ket koteye jom biyena. Ado uni bud hi t hene calaoena, ac ge metae kana, E bud hi, sim bam sap akawa din a; nitok dolan nam akat mea. E bud hi, mase menme – Toyo! Ado uni bud hi ho e menket a, Toyo! Khange gurgute joto dat ae kotec n urket taea. Ado arho e metae kana, E bud hi, mase menme, – Toyo! Ado uni bud hi Toyo menae menlet a, ado dat ae n urket taete toyo do bae pust a ulet a ; adoe men got ket a, Hoyo! Ado onka bae pust a ulet khan, uni toyo do a diye ra ska yena. Arho e metae kana, Mase bud hi, toyo menme. Ac ge menket a, Hoyo! Ado uni toyo do landa landatege oka sen coe

calaoen. Ado a.yup´en khange onko da.r.let´ hor. doko rua.r.
hec´ena. Ado unre onko hor. uni bud.hiye la.iako kana, Jojom
Tur.uk na.~hiko cha.i kana, hoyo kor.a kanae! Sanam sime
jomet´ko do bani? In´ ho~ sim sasap´e metadin´a; ado ba.n´
sap´adete no~ko~e n´elpe, joto d.at.ae kotec´ n´ur akat´tin´a.

– *Santal Folk Tales reak´´ Vol-1 khon tuma.lakana. 01
ton´gek´a.*